



Gobierno de Reconciliación
y Unidad Nacional

El Pueblo, Presidente!

ACUERDO N° 39-2008

El Instituto Nicaragüense de Aeronáutica Civil en uso de las facultades conferidas de conformidad a la Ley No. 595 " Ley General de Aeronáutica Civil", publicada en La Gaceta, Diario Oficial No. 193 del cinco de octubre del año dos mil seis, Artículo 8; Artículo 10 numeral 1; Artículo 12 numerales 9 y 10; Artículo 17 numeral 1;

CONSIDERANDO

Que Nicaragua, como parte contratante del Convenio sobre Aviación Civil Internacional, suscrito en la ciudad de Chicago el día 7 de diciembre de 1944, tiene el compromiso de adoptar las normas y métodos establecidos por la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI) a través de los Anexos a dicho Convenio, con el fin de garantizar al máximo las condiciones que permitan desarrollar una aviación civil segura y eficaz.

Que el Estado de Nicaragua, honrando su compromiso como Estado contratante del Convenio de Chicago y consciente de la necesidad del establecimiento de normas y procedimiento para la vigilancia de la seguridad operacional

POR TANTO

De acuerdo a consideraciones que anteceden y conforme a las atribuciones que le son inherentes a esa Autoridad Aeronáutica

ACUERDA

PRIMERO: Aprobar en todas y cada una de sus partes la Regulación Técnica Aeronáutica denominada RTA OPS 4, Aviación General, Helicópteros, el cual, en un total de 92 páginas contiene:

**PODER
CIUDADANO**

*Nicaragua
Gana con Vos!*

INSTITUTO NICARAGÜENSE DE AERONÁUTICA CIVIL
Km. 11.5 Carretera Norte. – PBX: 276-8580 – Fax: 276-8588
www.inac.gob.ni





Gobierno de Reconciliación
y Unidad Nacional

El Pueblo, Presidente!

TABLA DE CONTENIDO

Portada	1
Sistema de Edición y Enmienda	SEE-1
Registro de Ediciones y Enmienda	REE-1
Preámbulo	P-1
Lista de Páginas Efectivas	LPE-1
Abreviaturas y Símbolos	AYS-1
Tabla de Contenidos	TC-1

SUBPARTE A – APLICABILIDAD

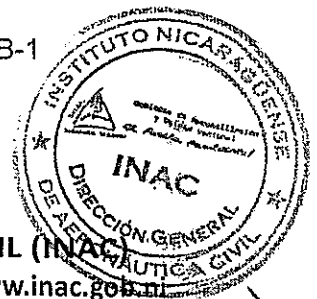
RTA-OPS 4.001	Aplicabilidad	4-A-1
RTA-OPS 4.002	Efectividad	4-A-1
RTA-OPS 4003	Definiciones	4-A-1

SUBPARTE B – GENERALIDADES

RTA-OPS 4.005	Generalidades	4-B-1
RTA-OPS 4.007	Terminología	4-B-1
RTA-OPS 4.010	Exenciones	4-B-2
RTA-OPS 4.015	Directrices operacionales	4-B-1

**PODER
CIUDADANO**
*Nicaragua
para con Vos!*

INSTITUTO NICARAGUENSE DE AERONÁUTICA CIVIL (INAC)
Km. 11.5 Carretera Norte.- PBX: 276-8580 - Fax: 276-8588 - www.inac.gob.ni





Gobierno de Reconciliación
y Unidad Nacional

El Pueblo, Presidente!

RTA-OPS 4.020	Leyes, regulaciones y procedimientos	4-B-2
RTA-OPS 4.025	Idioma en común	4-B-2
RTA-OPS 4.030	Equipo mínimo para vuelo	4-B-2
RTA-OPS 4.032	Placas Indicadoras	4-B-2
RTA-OPS 4.050	Información de búsqueda y salvamento	4-B-3
RTA-OPS 4.055	Información del equipo de emergencia y supervivencia a bordo	4-B-3
RTA-OPS 4.060	Acuatizaje	4-B-3
RTA-OPS 4.075	Método de Transporte de Pasajeros	4-B-3
RTA-OPS 4.080	Transporte de mercancías peligrosas	4-B-4
RTA-OPS 4.085	Responsabilidades del Tripulante	4-B-4
RTA-OPS 4.090	Autoridad del piloto al mando	4-B-5
RTA-OPS 4.105	Equipaje no autorizado	4-B-5
RTA-OPS 4.110	Equipo electrónico portátil	4-B-5
RTA-OPS 4.115	Alcohol drogas	4-B-5
RTA-OPS 4.120	Seguridad en peligro	4-B-5
RTA-OPS 4.125	Documentos a bordo	4-B-5
RTA-OPS 4.130	Manuales a bordo	4-B-6
RTA-OPS 4.135	Información adicional y fórmulas que se deben de lleva abordo	4-B-6
RTA-OPS 4.140	Información retenida en tierra	4-B-6
RTA-OPS 4.145	Autoridad para inspeccionar	4-B-6
RTA-OPS 4.150	Confeción de documentos y registros	4-B-6
RTA-OPS 4.155	Conservación de documentos	4-B-6

**PODER
CIUDADANO**
*Nicaragua
para con voz!*

INSTITUTO NICARAGUENSE DE AERONÁUTICA CIVIL (INAC)
Km. 11.5 Carretera Norte.- PBX: 276-8580 - Fax: 276-8588 - www.inac.gob.ni





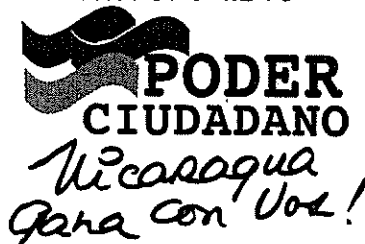
Gobierno de Reconciliación
y Unidad Nacional

El Pueblo, Presidente!

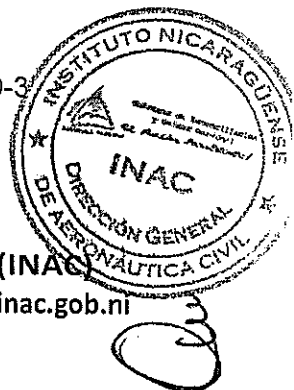
RTA-OPS 4.160	Conservación, confección é uso de grabaciones	4-B-6
RTA-OPS 4.165	Alquiler o arrendamiento	4-B-5

SUB PARTE D OPERACIONES

RTA-OPS 4.195	Control operacional y Supervisión	4-D-1
RTA-OPS 4.200	Manual de operaciones	4-D-1
RTA-OPS 4.205	Competencia del personal de operaciones	4-D-1
RTA-OPS 4.210	Establecer procedimientos	4-D-1
RTA-OPS 4.215	Uso de servicio de Tráfico Aéreo	4-D-1
RTA-OPS 4.220	Autorización de aeródromos	4-D-1
RTA-OPS 4.225	Mínimos operacionales de aeródromo	4-D-1
RTA-OPS 4.230	Procedimientos de salida y aproximación	4-D-2
RTA-OPS 4.235	Procedimiento de atenuación de ruido	4-D-2
RTA-OPS 4.240	Rutas y áreas de operación	4-D-2
RTA-OPS 4.243	Operaciones en áreas con requisitos específicos de navegación	4-D-2
RTA-OPS 4.250	Establecimiento de altitudes mínimas de vuelo	4-D-2
RTA-OPS 4.255	Política de combustible	4-D-2
RTA-OPS 4.260	Transporte de personas con movilidad reducida	4-D-3
RTA-OPS 4.265	Traslado de personas inadmisibles, deportados y personas en custodia	4-D-3
RTA-OPS 4.270	Almacenaje de carga y equipaje	4-D-3



INSTITUTO NICARAGUENSE DE AERONÁUTICA CIVIL (INAC)
Km. 11.5 Carretera Norte.- PBX: 276-8580 - Fax: 276-8588 - www.inac.gob.ni





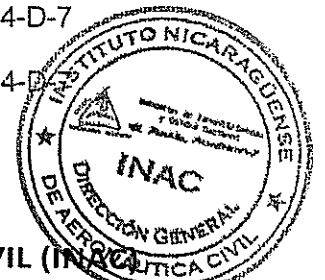
Gobierno de Reconciliación
y Unidad Nacional

El Pueblo, Presidente!

RTA-OPS 4.280	Asignación de asientos	4-D-3
RTA-OPS 4.285	Instrucciones a los pasajeros	4-D-3
RTA-OPS 4.290	Preparación del vuelo	4-D-4
RTA-OPS 4.295	Selección de aeródromos	4-D-4
RTA-OPS 4.297	Mínimos para vuelos IFR	4-D-5
RTA-OPS 4.300	Plan de vuelo ATS	4-D-5
RTA-OPS 4.305	Reabastecimiento de combustible con pasajeros a bordo o cuando giran los rotores	4-D-5
RTA-OPS 4.307	Carga/descarga de combustible de alta volatilidad	4-D-5
RTA-OPS 4.310	Miembros de la tripulación en sus puestos	4-D-5
RTA-OPS 4.320	Asientos, cinturones y arnés de seguridad	4-D-6
RTA-OPS 4.325	Aseguramiento de la Cabina de pasajeros y cocinas (galleys)	4-D-6
RTA-OPS 4.330	Accesibilidad a los equipos de emergencia	4-D-6
RTA-OPS 4.340	Condiciones meteorológicas	4-D-6
RTA-OPS 4.345	Hielo y otros contaminantes	4-D-7
RTA-OPS 4.350	Cantidad de combustible y aceite	4-D-7
RTA-OPS 4.355	Condiciones de despegue	4-D-7
RTA-OPS 4.360	Mínimos de despegue	4-D-7
RTA-OPS 4.365	Altitudes mínimas de vuelo	4-D-7
RTA-OPS 4.370	Situaciones anormales simuladas en vuelo	4-D-7
RTA-OPS 4.375	Manejo de combustible a bordo	4-D-7
RTA-OPS 4.385	Uso de oxígeno	4-D-7

**PODER
CIUDADANO**
*Nicaragua
para con Vos!*

INSTITUTO NICARAGUENSE DE AERONÁUTICA CIVIL (INAC)
Km. 11.5 Carretera Norte.- PBX: 276-8580 - Fax: 276-8588 - www.inac.gob.ni



[Handwritten signature]



Gobierno de Reconciliación
y Unidad Nacional

El Pueblo, Presidente!

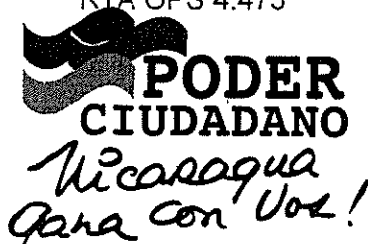
RTA-OPS 4.395	Detección de aproximación al terreno	4-D-8
RTA-OPS 4.400	Condiciones de aproximación y aterrizaje	4-D-8
RTA-OPS 4.405	Inicio y continuación de una aproximación	4-D-8
RTA-OPS 4.410	Procedimientos operacionales y altura de cruce del umbral	4-D-8
RTA-OPS 4.415	Bitácora de vuelo	4-D-8
RTA-OPS 4.420	Reporte de sucesos	4-D-8

SUB. PARTE E – Operación Todo Tiempo

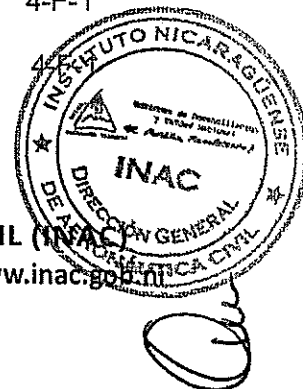
RTA OPS 4.430	General	4-E-1
RTA OPS 4.435	Terminología	4-E-1
RTA OPS 4.440	Operaciones con baja velocidad-normas generales de operación	4-E-2
RTA OPS 4.445	Operaciones con baja velocidad-consideraciones acerca del aeródromo	4-E-3
RTA OPS 4.450	Operaciones con baja visibilidad – entrenamiento y calificaciones	4-E-3
RTA OPS 4.460	Operaciones con baja visibilidad – Equipo mínimo	4-E-3
RTA OPS 4.465	Mínimos de operación VFR	4-E-4
RTA OPS 4.430	Apéndice Mínimos de operación de aeródromo	4-E-4

SUB. PARTE - F – PERFORMANCE

RTA OPS 4.470	Aplicabilidad	4-F-1
RTA OPS 4.475	General	



INSTITUTO NICARAGUENSE DE AERONÁUTICA CIVIL (INAC)
Km. 11.5 Carretera Norte.- PBX: 276-8580 - Fax: 276-8588 - www.inac.gob.ni





Gobierno de Reconciliación
y Unidad Nacional

El Pueblo, Presidente!

RTA OPS 4.480	Terminología	4-F-1
RTA OPS 4.485	Performance y cumplimiento con las reglas del aire	4-F-1

SUB. PARTE -- J -- PESO Y BALANCE

RTA OPS 4.605	General	4-J-1
RTA OPS 4.607	Terminología	4-J-1
RTA OPS 4.610	Cargado, peso y balance	4-J-1
RTA OPS 4.615	Valores de peso para la tripulación	4-J-1
RTA OPS 4.620	Valores del peso de personas que no sean tripulación	4-J-1

SUB. PARTE K INSTRUMENTOS Y EQUIPO

RTA OPS 4.630	General	4-K-1
RTA OPS 4.635	Protección de circuitos	4-K-1
RTA OPS 4.640	Luces operativas del helicóptero	4-K-1
RTA OPS 4.645	Limpia parabrisas	4-K-2
RTA OPS 4.647	Equipo para operaciones que requieran comunicaciones de radio y o Radio y los sistemas de radio navegación	4-K-2
RTA OPS 4.650	Operaciones VFR Vuelo de día é instrumentos de navegación y equipo asociado	4-K-2

**PODER
CIUDADANO**
*Nicaragua
Gana con Vos!*

INSTITUTO NICARAGUENSE DE AERONÁUTICA CIVIL (INAC)
Km. 11.5 Carretera Norte.- PBX: 276-8580 - Fax: 276-8588 - www.inac.ni





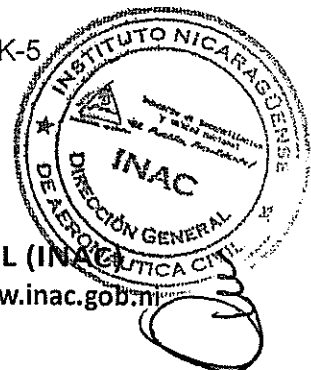
Gobierno de Reconciliación
y Unidad Nacional

El Pueblo, Presidente!

RTA OPS 4.652	IFR – Vuelo é instrumentos de navegación y equipo asociado	4-K-2
RTA OPS 4.653	VFR de noche o VFR	4-K-3
RTA OPS 4.655	Equipo adicional para un solo piloto bajo operación IFR	4-K-3
RTA OPS 4.660	Sistema de alerta de altitud Radio Altimetro	4-K-3
RTA OPS 4.665	Sistema de alerta proximidad de terreno (GPWS)	4-K-3
RTA OPS 4.668	Sistema para evitar colisión en vuelo (ACAS)	4-K-3
RTA OPS 4.670	Equipo de radar meteorológico	4-K-3
RTA OPS 4.675	Equipo para operar en condición de hielo	4-K-3
RTA OPS 4.680	Equipo de detección de radiación cósmica	4-K-4
RTA OPS 4.685	Sistema de intercomunicación de tripulantes de vuelo	4-K-4
RTA OPS 4.690	Sistema de intercomunicador con tripulantes	4-K-4
RTA OPS 4.695	Sistema de comunicación al público	4-K-4
RTA OPS 4.700	Grabadora de voz en cabina	4-K-4
RTA OPS 4.715	Grabadora de vuelo	4-K-4
RTA OPS 4.730	Asientos, fajas de seguridad y arneses	4-K-5
RTA OPS 4.731	Señales de cinturón y no fumar	4-K-5
RTA OPS 4.735	Puertas y cortinas internas	4-K-5
RTA OPS 4.745	Equipo de primeros auxilios	4-K-5
RTA OPS 4.755	Equipo médico de emergencia	4-K-5
RTA OPS 4.760	Oxígeno terapéutico	4-K-5
RTA OPS 4.765	Reservado	4-K-5



INSTITUTO NICARAGUENSE DE AERONÁUTICA CIVIL (INAC)
Km. 11.5 Carretera Norte.- PBX: 276-8580 - Fax: 276-8588 - www.inac.gob.ni





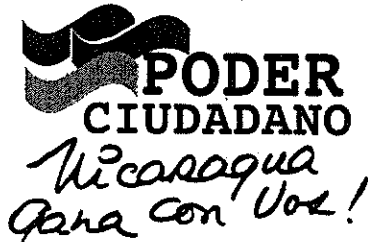
Gobierno de Reconciliación
y Unidad Nacional

El Pueblo, Presidente!

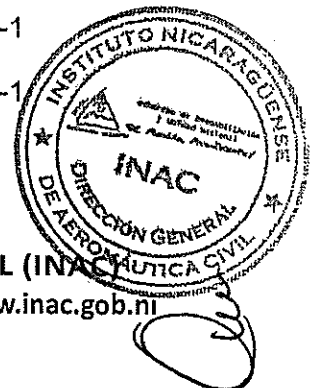
RTA OPS 4.770	Oxígeno	4-K-5
RTA OPS 4.775	Oxígeno suplementario en helicópteros no presurizado	4-K-5
RTA OPS 4.780	Equipo protector de respiración para tripulante	4-K-5
RTA OPS 4.790	Extintores portátiles	4-K-5
RTA OPS 4.795	Hacha y barra de metal	4-K-5
RTA OPS 4.800	Marcación de puntos de penetración del fuselaje	4-K-5
RTA OPS 4.805	Medios para una evacuación de emergencia	4-K-6
RTA OPS 4.810	Megáfono	4-K-6
RTA OPS 4.815	Luces de emergencia	4-K-6
RTA OPS 4.820	Localizador automático de emergencia	4-K-6
RTA OPS 4.825	Chalecos salvavidas	4-K-6
RTA OPS 4.827	Trajés de sobre vivencia para tripulantes	4-K-6
RTA OPS 4.830	Botes salvavidas y ELT's para vuelos largos sobre agua	4-K-6
RTA OPS 4.835	Equipo de sobre vivencia	4-K-7
RTA OPS 4.840	Helicópteros con capacidad de acuatizar y anfibios, equipo	4-K-7
	Misceláneo	
RTA OPS 4.843	Todos los helicópteros que vuelen sobre agua – Acuatizaje	4-K-7

SUB PARTE L COMUNICACIONES Y EQUIPO DE NAVEGACIÓN

RTA OPS 4.845	Introducción general	4-L-1
RTA OPS 4.850	Equipo de radio	4-L-1



INSTITUTO NICARAGUENSE DE AERONÁUTICA CIVIL (INAC)
Km. 11.5 Carretera Norte.- PBX: 276-8580 - Fax: 276-8588 - www.inac.gob.ni





Gobierno de Reconciliación
y Unidad Nacional

El Pueblo, Presidente!

RTA OPS 4.855	Selector de panel de radio	4-L-1
RTA OPS 4.857	El equipo de radio para vuelos extendidos sobre agua	4-L-1
RTA OPS 4.860	Equipo de radio para operación VFR sobre rutas voladas	4-L-2
	Con referencia a puntos definidos	4-L-2
RTA OPS 4.862	Equipo de navegación para vuelos VFR cuando no se use	4-L-2
	Referencia visual a puntos de referencia	
RTA OPS 4.865	Equipo de navegación y comunicación para operaciones IFR	4-L-2

SUBPARTE M MANTENIMIENTO DEL HELICÓPTERO

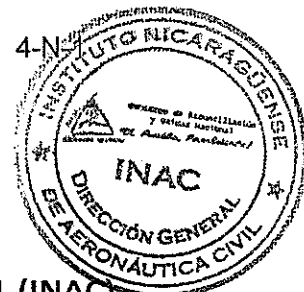
RTA OPS 4.890	Responsabilidad	4-M-1
RTA OPS 4.920	Registros de mantenimiento	4-M-1
RTA OPS 4.922	Información sobre el mantenimiento de la aeronavegabilidad	4-M-2
RTA OPS 4.924	Modificaciones y reparaciones	4-M-2
RTA OPS 4.925	Retorno a servicio de mantenimiento	4-M-2
RTA OPS Apéndice 4.890	Responsabilidad – Inspecciones	4-M-4

SUB PARTE N TRIPULACIÓN DE VUELO

RTA OPS 4.940 Composición de Tripulaciones de vuelo

**PODER
CIUDADANO**
*Nicaragua
para con Vos!*

INSTITUTO NICARAGUENSE DE AERONÁUTICA CIVIL (INAC)
Km. 11.5 Carretera Norte.- PBX: 276-8580 - Fax: 276-8588 - www.inac.gob.ni





Gobierno de Reconciliación
y Unidad Nacional

El Pueblo, Presidente!

SEGUNDO: El presente Acuerdo entrará en vigencia a partir de su publicación por cualquier medio.

Dado en la ciudad de Managua a los veintitrés días del mes de junio del año dos mil ocho.


Cap. CARLOS SALAZAR SANCHEZ
Director General



cc : Archivo.-


**PODER
CIUDADANO**

*Nicaragua
Gana con Vos!*

INSTITUTO NICARAGÜENSE DE AERONÁUTICA CIVIL (INAC)
Km. 11.5 Carretera Norte. - PBX: 276-8580 - Fax: 276-8588 - www.inac.gob.ni